

- FR Mentions Légales & Consignes de Sécurité
- ES Instrucciones Legales y de Seguridad
- PT Avisos Legais e instruções de Segurança
- IT Istruzioni Legali e di Sicurezza
- EL Νομικό σημείωμα και οδηγίες ασφαλείας
- PL Uwagi Prawne i Instrukcja Bezpieczeństwa
- RU Руководство По Технике Безопасности и Правовым нормам
- UK Керівництво з Техніки Безпеки і Правовим нормам
- RO Manual privind siguranța și aspectele juridice
- EN Legal & Safety Instructions



EAN CODE : 3276000241966

Traduction de la version originale du mode d'emploi-Tronçonneuse Électrique/ Traducción de las Instrucciones originales-Motosierra eléctrica de / Tradução das Instruções Originais-Moto-serra Eléctrica / Traduzione delle istruzioni originali-Elettosega a catena / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών-Ηλεκτρικό αλυσοπίρινο / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej-ELEKTRYCZNA PIŁA ŁAŃCUCHOWA O MOCY / Перевод оригинала инструкции-Электрическая цепная пила / Переклад оригінальної інструкції-Електрична ланцюгова пила / Traducerea instrucțiunilor originale -Ferăstrău electric cu lanț / Original Instruction-Electric Chain Saw



# SYMBOLES



**AVERTISSEMENT** - Afin de réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire la notice d'utilisation.



**Rebond !** Le contact du nez du guide-chaîne peut provoquer un mouvement brusque du guide vers le haut et l'arrière, ce qui peut blesser gravement l'utilisateur coupé.



Attention / Avertissement.



Porter une protection oculaire.



Tout contact du nez du guide-chaîne avec un objet doit être évité.



Porter une protection auditive.



Toujours utiliser l'outil à deux mains. Ne pas tenir l'outil d'une seule main lors de son utilisation.



Outil de classe II – Double isolation



Des objets projetés par l'outil peuvent frapper l'utilisateur et les autres personnes. Toujours veiller à ce que les autres personnes et les animaux restent à distance de sécurité de l'outil quand il est en fonctionnement. De manière générale, les enfants ne doivent pas s'approcher de la zone où se trouve l'outil.



Toujours porter une protection de la tête



Porter une protection faciale !



Porter des gants protecteurs.



Débranchez immédiatement la fiche de la prise secteur si le cordon d'alimentation ou la rallonge électrique est endommagé ou coupé.



Porter une combinaison de protection.



Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des environnements mouillés.



Porter des chaussures protectrices.



Orientation correcte des gouges.



Niveau de puissance acoustique garanti : 108 dB(A)

## TABLE DES MATIÈRES

1. Domaine d'utilisation
2. Consignes de sécurité
3. Description de votre outil
4. Spécifications techniques
5. Dépannage
6. Mise au rebut et recyclage
7. Garantie
8. Vue éclatée et liste des pièces
9. Déclaration de conformité CE

# 1.DOMAINE D'UTILISATION

1. Cette tronçonneuse électrique ECS2-45.3 a été conçue avec une puissance d'entrée nominale de 2400 W. L'outil est conçu pour couper des bûches d'un diamètre max. de 450 mm. Il ne doit pas être utilisé pour couper d'autres matériaux, par exemple du plastique, de la pierre, du métal ou du bois contenant des objets étrangers.
2. L'outil ne doit être utilisé qu'avec la combinaison guide/chaîne spécifiée dans cette notice d'utilisation. N'utilisez pas de guide ou chaîne d'un autre type ou d'une autre taille.
3. Des coupes horizontales ou verticales peuvent être effectuées avec cet outil. Les coupes longitudinales ne doivent être effectuées que par des professionnels.
4. N'utilisez pas l'outil en dehors des résidences privées, par exemple pour couper du bois de chauffage dans les zones forestières.
5. Cet outil est conçu exclusivement pour un usage domestique privé. Il n'est pas conçu pour un usage commercial ou marchand. Il ne doit pas être utilisé à une finalité autre que celles décrites.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### Consignes de sécurité générales pour l'outil électrique

0.3.14



**AVERTISSEMENT !** Lisez toutes les mises en garde, consignes de sécurité et instructions.

Ne pas respecter les mises en garde, les consignes de sécurité et les instructions peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

**Conservez toutes les mises en garde et toutes les instructions pour consultation ultérieure.**

Le terme « outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité désigne votre outil électrique fonctionnant sur le secteur (filaire) ou sur batterie (sans fil).

### Sécurité de l'aire de travail

1. Maintenez l'aire de travail propre et bien éclairée. Les endroits sombres ou en désordre augmentent les risques d'accident.
2. N'utilisez pas les outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques génèrent des étincelles pouvant enflammer les poussières et vapeurs.
3. Veillez à ce que les enfants et les autres personnes restent éloignés pendant l'utilisation d'un outil électrique. Un moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

### Sécurité électrique

1. La fiche du cordon d'alimentation de l'outil électrique doit être appropriée à la prise électrique. Ne modifiez jamais la fiche de quelque

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

-  manière que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur de prise avec les outils électriques pourvus d'une mise à la terre ou à la masse. Les fiches non modifiées et les prises électriques appropriées réduisent le risque de choc électrique.
2. Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre ou mises à la masse, par exemple des tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs. Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre ou à la masse.
  3. N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à un environnement mouillé. Si de l'eau pénètre dans un outil électrique, cela accroît le risque de choc électrique.
  4. Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon d'alimentation éloigné de la chaleur, de l'huile, des pièces mobiles et des arêtes coupantes. Les cordons d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
  5. Quand vous utilisez un outil électrique en extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée à un usage en extérieur. L'utilisation d'une rallonge conçue pour un usage en extérieur réduit le risque de choc électrique.
  6. Si vous êtes obligé d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR). L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

### Sécurité des personnes

1. Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique quand vous êtes fatigué ou sous l'emprise de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- l'utilisation des outils électriques peut provoquer des blessures corporelles graves.
2. Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. Des équipements de protection, par exemple un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive utilisés pour des conditions appropriées, réduiront les blessures corporelles.
  3. Évitez les démarrages accidentels. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est dans la position arrêt avant de brancher l'outil dans une alimentation électrique et/ou d'insérer une batterie, de saisir l'outil ou de le transporter. Porter les outils électriques le doigt sur leur interrupteur ou les brancher dans une alimentation électrique alors que leur interrupteur est dans la position marche augmente le risque d'accidents.
  4. Retirez les clés de réglage et de serrage avant de mettre l'outil en marche. Une clé de réglage ou de serrage laissée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.
  5. N'essayez pas de travailler des endroits difficiles à atteindre. Ayez toujours des appuis des pieds solides et un bon équilibre. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique en cas de situations inattendues.
  6. Portez une tenue appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
  7. Si un outil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient raccordés et correctement utilisés. L'utilisation de dispositifs de récupération des poussières permet de réduire les risques liés aux poussières.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### Utilisation et entretien de l'outil électrique

1. Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié au travail que vous voulez effectuer. Un outil électrique approprié fera le travail plus efficacement, avec une sécurité accrue et au rythme pour lequel il a été conçu.
2. N'utilisez pas l'outil électrique si son interrupteur marche/arrêt ne permet pas de l'allumer et de l'éteindre. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.
3. Débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur et/ou retirez la batterie de l'outil électrique avant tout réglage ou changement d'accessoire, et avant de ranger l'outil électrique. Cette mesure de sécurité préventive réduit le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
4. Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. N'autorisez pas les personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou cette notice d'utilisation l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux entre les mains de personnes inexpérimentées.
5. Entretenez les outils électriques. Inspectez-les pour vérifier qu'aucune pièce mobile n'est grippée ou mal alignée, qu'aucune pièce n'est cassée, et pour tout autre problème pouvant affecter leur fonctionnement. Si un outil électrique est endommagé, il doit être réparé avant d'être réutilisé. De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
6. Veillez à ce que les accessoires de coupe restent affûtés et propres. Des accessoires de coupe bien entretenus et bien affûtés risquent moins de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
7. Utilisez l'outil électrique, ses accessoires, ses embouts et toutes les autres pièces conformément aux présentes instructions, en prenant en compte les conditions d'utilisation et le travail à effectuer. Utiliser l'outil

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

FR

électrique à d'autres finalités que celles pour lesquelles il a été conçu peut engendrer des situations dangereuses.

### Réparation

1. Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui ne doit utiliser que des pièces de rechange identiques. Cela garantit que l'outil électrique reste sûr.
2. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de réparation ou des personnes de qualification similaires pour éviter un danger. Si les balais en carbone doivent être remplacés, faites faire cette opération par un réparateur qualifié (les deux balais doivent toujours être remplacés en même temps).

### Consignes de sécurité pour la tronçonneuse

1. Maintenez toutes les parties du corps éloignées de la chaîne quand la tronçonneuse est en fonctionnement. Avant de démarrer la tronçonneuse, vérifiez que la chaîne n'est en contact avec aucun objet. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'une tronçonneuse suffit pour que vos vêtements se prennent dans la chaîne ou que votre corps entre en contact avec celle-ci.
2. Tenez toujours la tronçonneuse avec la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant. Ne tenez jamais la tronçonneuse en inversant la position des mains, car cela augmente le risque de blessures corporelles et ne doit donc jamais être fait.
3. Tenez l'outil électrique exclusivement par ses surfaces de préhension isolées, car la chaîne peut entrer en contact avec des fils électriques non visibles ou avec le cordon d'alimentation de l'outil. Si la chaîne entre en contact avec un fil électrique sous tension électrique, les parties métalliques non carénées de l'outil électrique peuvent se retrouver sous

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- tension électrique et l'opérateur risque de subir un choc électrique.
4. Portez des lunettes de sécurité et une protection auditive. Il est recommandé de porter des équipements de protection supplémentaires pour la tête, les mains, les jambes et les pieds. Des vêtements protecteurs appropriés permettent de réduire les blessures corporelles dues à des débris projetés en l'air ou au contact accidentel avec la chaîne.
  5. N'utilisez pas une tronçonneuse dans un arbre. L'utilisation d'une tronçonneuse en étant posté dans un arbre peut provoquer des blessures corporelles.
  6. Ayez toujours des appuis des pieds sûrs et utilisez toujours la tronçonneuse uniquement en étant debout sur une surface plane, fixe et sûre. Les surfaces instables ou glissantes (par exemple les échelles) peuvent faire perdre l'équilibre ou le contrôle de la tronçonneuse.
  7. Quand vous coupez une branche sous tension, prenez garde à l'effet ressort. Quand la tension des fibres du bois est relâchée, la branche risque, à cause de l'effet ressort, de frapper l'opérateur et/ou de projeter la tronçonneuse hors de contrôle.
  8. Faites extrêmement attention lors de la coupe de broussailles et de jeunes arbres. Le matériau fin peut être happé par la chaîne et se rabattre violemment comme un fouet vers vous ou vous tirer en vous faisant perdre l'équilibre.
  9. Portez la tronçonneuse par sa poignée avant avec la tronçonneuse éteinte et éloignée de votre corps. Lors du transport et du stockage de la tronçonneuse, remettez toujours le protège-guide. Manipuler correctement la tronçonneuse permet de réduire la possibilité de contact accidentel avec la chaîne en mouvement.
  10. Respectez les instructions de lubrification, de tension de la chaîne et de changement des accessoires. Si la chaîne est incorrectement lubrifiée ou tendue, cela peut provoquer sa casse ou accroître le risque de rebond.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

11. Maintenez les poignées propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées huileuses et grasses sont glissantes et peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.
12. Coupez exclusivement du bois. N'utilisez pas la tronçonneuse à une finalité non prévue. Par exemple, n'utilisez pas la tronçonneuse pour couper du plastique, de la maçonnerie ou des matériaux de construction autres que du bois. Utiliser la tronçonneuse à des applications différentes de celles prévues peut provoquer des situations dangereuses.

### Causes des rebonds et prévention par l'opérateur

Un rebond peut se produire quand le bout ou le nez du guide-chaîne touche un objet, ou quand la ligne de coupe du bois se referme en pinçant la chaîne.

Si le nez du guide-chaîne entre en contact avec un objet, cela peut parfois provoquer une réaction soudaine et brutale projetant le guide-chaîne vers le haut et en arrière vers l'opérateur.

Si la chaîne est pincée le long du bord supérieur du guide, celui-ci peut être projeté brutalement en arrière vers l'opérateur.

Chacune de ces réactions peut vous faire perdre le contrôle de l'outil, ce qui peut provoquer des blessures corporelles graves. Ne vous reposez pas exclusivement sur les dispositifs de sécurité intégrés à votre tronçonneuse. En tant qu'utilisateur d'une tronçonneuse, vous devez prendre plusieurs mesures pour que vos travaux de coupe ne provoquent pas d'accidents ni de blessures.

Les rebonds résultent de l'utilisation impropre de l'outil et/ou de procédures d'utilisation incorrectes et/ou de conditions d'utilisation inadéquates. Il est possible de les éviter en prenant les précautions appropriées suivantes :

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Tenez toujours la tronçonneuse fermement à deux mains, en enserrant ses poignées entre le pouce et les doigts, et en positionnant votre corps et vos bras de manière à pouvoir résister aux forces d'un rebond. L'utilisateur peut contrôler les forces d'un rebond s'il a pris les précautions adéquates. Ne lâchez pas la tronçonneuse.
2. N'essayez pas de travailler des zones difficiles à atteindre et ne sciez pas plus haut que les épaules. Cela aide à prévenir le contact accidentel du nez du guide-chaîne avec un objet et cela permet d'avoir un meilleur contrôle de la tronçonneuse en cas de situations inattendues.
3. Utilisez exclusivement les guides et les chaînes de rechange spécifiés par le fabricant. Des chaînes et des guides de rechange inappropriés peuvent provoquer un rebond et/ou la casse de la chaîne.
4. Respectez les instructions du fabricant concernant l'entretien et l'affûtage de la chaîne. Réduire la hauteur des limiteurs de profondeur peut accroître le risque de rebond.

### Consignes de sécurité complémentaires pour la tronçonneuse

1. Nous recommandons d'utiliser un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) ayant un courant de déclenchement ne dépassant pas 30 mA.
2. Tenez toujours la tronçonneuse fermement à deux mains. Tenez sa poignée avant avec la main gauche et sa poignée arrière avec la main droite. Enserrez complètement et en permanence les deux poignées pendant l'utilisation. N'utilisez jamais la tronçonneuse en la tenant d'une seule main. Veillez à ce que le cordon d'alimentation soit placé en arrière, à l'écart de la chaîne et du bois, et positionné en sorte de ne pas risquer de se prendre dans des branches ou des objets similaires pendant la coupe. Utilisez la tronçonneuse exclusivement en ayant des

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- appuis des pieds sûrs. Tenez la tronçonneuse à droite de votre corps.
3. Nous recommandons que les novices s'entraînent au minimum à couper des bûches placées sur un chevalet de sciage.

### Débiter un tronc

Le débitage consiste à couper un tronc en rondins. Il faut impérativement que vous ayez des appuis des pieds stables et que votre poids soit uniformément réparti sur vos deux pieds. Dans la mesure du possible, le tronc doit être surélevé et soutenu par des branches, des troncs ou des billots.

1. Respectez les instructions simples facilitant la coupe. Si le tronc est soutenu sur toute sa longueur, coupez-le par le dessus (coupe supérieure).
2. Si le tronc est soutenu d'un seul côté, coupez-le par en dessous jusqu'à une profondeur d'environ 1/3 de son diamètre (coupe inférieure), puis effectuez la coupe de finition par le dessus jusqu'à rejoindre la première coupe.
3. Si le tronc est soutenu des deux côtés, coupez-le par le dessus jusqu'à une profondeur d'environ 1/3 de son diamètre (coupe supérieure), puis coupez les 2/3 restants par en dessous jusqu'à rejoindre la première coupe.
4. Lorsque vous débitez un tronc sur une pente, positionnez-vous toujours en amont sur la pente par rapport au tronc. Pour maintenir un contrôle total lors d'une coupe de part en part, arrêtez d'appuyer quand vous approchez de la fin de la coupe sans pour autant relâcher votre emprise sur les poignées de l'outil. Veillez à ce que la chaîne n'entre pas en contact avec le sol. Une fois la coupe terminée, attendez l'arrêt complet de la chaîne avant de déplacer l'outil. Éteignez toujours le moteur avant de vous déplacer d'un arbre à l'autre.
5. Pour débiter de petits troncs, soutenez-les avec un chevalet de sciage

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ou d'autres troncs.

6. Si le diamètre du tronc est suffisamment large pour pouvoir insérer une cale de débitage tendre sans toucher la chaîne, vous devez utiliser une cale pour maintenir la coupe ouverte et éviter un pincement.

### Abattre un arbre

1. Quand des opérations d'abattage et de débitage sont effectuées par plusieurs personnes en même temps, les opérations d'abattage doivent être éloignées des opérations de débitage d'une distance d'au moins deux fois la hauteur de l'arbre à abattre. Les arbres ne doivent pas être abattus d'une manière pouvant mettre en danger une personne, percuter des lignes électriques ou provoquer des dommages matériels. Si l'arbre entre en contact avec une ligne électrique, le fournisseur d'électricité doit en être informé immédiatement.
2. L'opérateur de l'outil doit rester en amont sur la pente, car l'arbre peut rouler ou glisser vers le bas de la pente après avoir été abattu.
3. Une voie d'issue doit être planifiée et dégagée autant que nécessaire avant de commencer les coupes. La voie d'issue doit se prolonger vers l'arrière et être diamétralement opposée à la ligne de chute prévue.
4. Avant de commencer l'opération d'abattage, prenez en compte l'inclinaison naturelle de l'arbre, l'emplacement des plus grandes branches et la direction du vent pour évaluer le sens de chute probable de l'arbre.
5. Enlevez de l'arbre la terre, les morceaux d'écorce décollés, les pierres, les clous, les agrafes et les fils de fer.

### Entaille d'abattage

Effectuez une entaille d'une profondeur de 1/3 du diamètre de l'arbre et perpendiculaire au sens de la chute. Effectuez la coupe basse horizontale en premier. Cela aide à éviter le pincement de la chaîne ou du guide lors de la réalisation de la deuxième coupe.

### Coupe arrière d'abattage

1. Effectuez la coupe arrière d'abattage au minimum 50 mm plus haut que la première coupe horizontale. Effectuez la coupe arrière d'abattage parallèlement à la première coupe horizontale. Effectuez la coupe arrière d'abattage en laissant une partie suffisante du tronc non coupée pour servir de charnière. La charnière de bois a pour but d'éviter que l'arbre ne pivote et ne tombe du mauvais côté. Ne coupez pas la partie du tronc servant de charnière.
2. À mesure que la coupe se rapproche de la partie du tronc servant de charnière, l'arbre doit normalement commencer à tomber. S'il y a la moindre possibilité que l'arbre ne tombe pas dans le sens désiré ou qu'il bascule en arrière en bloquant la chaîne, stoppez la coupe arrière d'abattage avant de la terminer et utilisez des cales en bois, plastique ou aluminium pour ouvrir la coupe et faire tomber l'arbre dans le sens désiré.
3. Quand l'arbre commence à tomber, retirez l'outil de la coupe, éteignez le moteur et posez l'outil, puis quittez la zone par la voie d'issue planifiée. Prenez garde à la chute de branches surplombantes et faites attention là où vous mettez les pieds.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### Ébrancher un arbre

L'ébranchage consiste à couper les branches d'un arbre abattu. Pendant l'ébranchage, laissez les grosses branches inférieures pour qu'elles soutiennent le tronc au-dessus du sol. Coupez les petites branches en une seule coupe. Les branches sous tension doivent être coupées du bas vers le haut pour éviter que l'outil ne soit coincé.

### Couper les pièces sous tension

Une pièce sous tension peut être un tronc, une branche, une souche enracinée ou un jeune arbre qui est maintenu courbé et sous tension par une autre pièce de bois et qui a un mouvement violent de ressort quand la pièce de bois le retenant est coupée ou retirée.

Sur un arbre abattu, une souche enracinée a un fort potentiel d'effet ressort pour reprendre sa position verticale d'origine lorsque l'arbre est débité et que le tronc est séparé de la souche.

Prenez garde aux pièces sous tension, car elles sont dangereuses.

### Réduction du bruit et des vibrations

Afin de réduire l'impact des vibrations et du bruit, travaillez promptement, utilisez les modes de fonctionnement à bruit et vibrations réduits, et portez des équipements de protection individuelle.

Pour minimiser les risques dus à l'exposition aux vibrations et au bruit, prenez en compte les facteurs suivants :

1. Utilisez l'outil exclusivement tel que prévu par sa conception et cette notice d'utilisation.
2. Maintenez l'outil en bon état et bien entretenu.
3. Utilisez les accessoires adéquats avec l'outil et veillez à ce qu'ils soient

en bon état.

4. Tenez fermement les poignées/surfaces de préhension.
5. Entretenez cet outil conformément à cette notice d'utilisation et veillez à ce qu'il reste bien lubrifié (si requis).
6. Si vous devez travailler avec un outil générant beaucoup de vibrations, planifiez votre travail pour l'étaler sur plusieurs jours.

### Urgence

Lisez toujours cette notice d'utilisation attentivement avant la première utilisation de l'outil. Veillez à comprendre et respecter toutes les consignes de sécurité.

1. Soyez toujours vigilant pendant l'utilisation de cet outil afin d'être à même d'identifier les risques suffisamment tôt et de pouvoir y faire face. La rapidité de réaction permet d'éviter les blessures corporelles et dommages matériels graves.
2. En cas de dysfonctionnement, éteignez l'outil et débranchez-le de l'alimentation électrique. Faites réviser l'outil par un spécialiste qualifié et faites-le réparer si nécessaire avant de le réutiliser.

### Risques résiduels

Même si vous utilisez cet outil en respectant les instructions de la notice d'utilisation, certains risques résiduels subsistent. Les dangers suivants peuvent exister du fait de la structure et de la conception de cet outil :

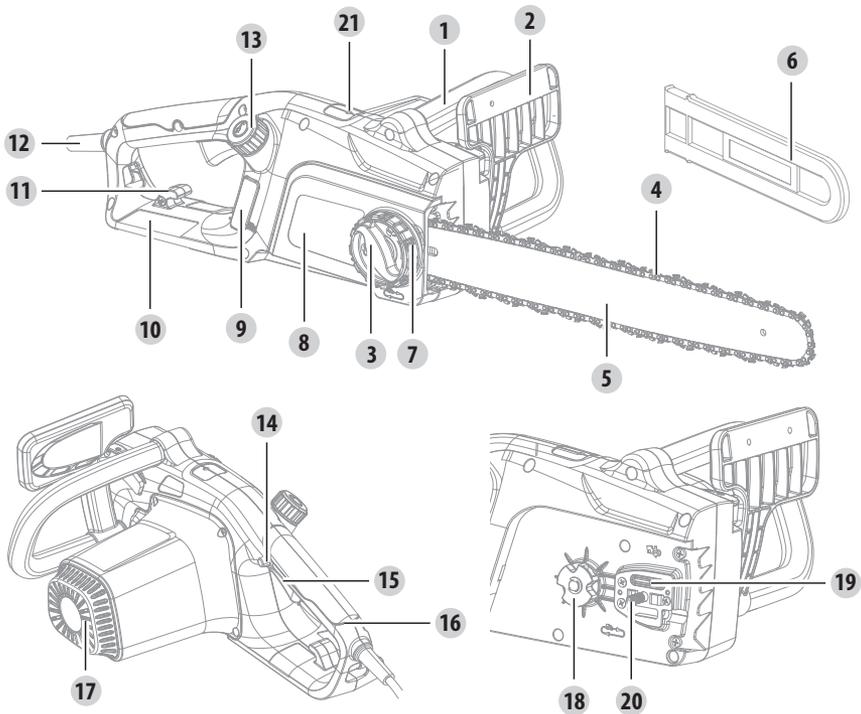
1. Problèmes de santé dus aux vibrations générées par l'outil lors de son utilisation prolongée ou s'il n'est pas correctement utilisé et entretenu.
2. Blessures corporelles et dommages matériels dus à des accessoires cassés ou des objets non visibles se détachant brusquement.
3. Blessures et dommages matériels dus à la projection et à la chute d'objets.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

4. L'utilisation de cet outil pendant une période prolongée expose son utilisateur à des vibrations et peut provoquer le syndrome des doigts blancs (maladie de Raynaud). Pour réduire ce risque, portez toujours des gants et gardez vos mains au chaud. En cas d'apparition de l'un des symptômes de la maladie de Raynaud (doigts blancs), consultez immédiatement un médecin. Les symptômes de la maladie de Raynaud comprennent : engourdissement, insensibilisation, picotements, démangeaisons, douleurs, affaiblissement, changement de couleur ou d'état de la peau. Ces symptômes apparaissent généralement dans les doigts, les mains ou les poignets. Plus la température est basse, plus le risque est élevé.

# 3. DESCRIPTION DE VOTRE OUTIL

- |    |                                  |    |                              |
|----|----------------------------------|----|------------------------------|
| 1  | Poignée avant                    | 13 | Bouchon du réservoir d'huile |
| 2  | Bouclier avant / Frein de chaîne | 14 | Verrou d'interrupteur        |
| 3  | Bouton pression                  | 15 | Interrupteur marche/arrêt    |
| 4  | Chaîne                           | 16 | Poignée arrière              |
| 5  | Guide                            | 17 | Ouïes de ventilation         |
| 6  | Protège-guide                    | 18 | Pignon d'entraînement        |
| 7  | Bouton de réglage                | 19 | Orifice de lubrification     |
| 8  | Capot                            | 20 | Vis                          |
| 9  | Jauge d'huile                    | 21 | Voyant LED                   |
| 10 | Bouclier de poignée arrière      |    |                              |
| 11 | Porte-câble                      |    |                              |
| 12 | Cordon d'alimentation avec fiche |    |                              |



## 4.SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

<b>Modèle</b>	<b>ECS2-45.3</b>
<b>Tension nominale</b>	220-240V~50Hz
<b>Puissance absorbée nominale</b>	2400W
<b>Capacité du réservoir d'huile</b>	250ml
<b>Poids assemblé</b>	5.6 kg
<b>Type de chaîne</b>	91PX063X
<b>Type de guide</b>	180SDEA041
<b>Longueur du guide</b>	450mm
<b>Niveau de pression acoustique LpA</b>	92.9 dB(A)
<b>Niveau de puissance acoustique LwA</b>	105.4 dB(A)
<b>Incertitude K</b>	1.04 dB(A)
<b>Niveau de puissance acoustique garanti</b>	108 dB(A)
<b>Vibrations</b>	Poignée principale: 2.9 m/s <sup>2</sup> ; Poignée auxiliaire: 2.9 m/s <sup>2</sup>
<b>Incertitude K</b>	K=1.5 m/s <sup>2</sup>
<b>Type d'huile</b>	Huile hydraulique anti-usure
<b>Contrôle de l'huile</b>	Automatique

Le niveau d'intensité acoustique pour l'opérateur peut être supérieur à 85 dB(A) et il est nécessaire de prendre des mesures de protection auditive.

La valeur des vibrations déclarée a été mesurée selon une méthode de test standardisée et peut servir pour comparer les outils. La valeur des vibrations déclarée peut également servir pour effectuer une évaluation préliminaire de l'exposition.



**AVERTISSEMENT !** La valeur des émissions vibratoires pendant l'utilisation réelle de l'outil peut différer de la valeur déclarée selon les manières dont il est utilisé. Identifiez des mesures de sécurité pour protéger l'opérateur en vous basant sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant en compte toutes les phases du cycle d'utilisation, telles que les moments où l'appareil est éteint, ceux où il fonctionne à vide et ceux où il est en charge). La valeur des émissions vibratoires pendant l'utilisation réelle de l'outil est fonction de la manière dont il est utilisé et peut différer de la valeur totale déclarée ! Prenez des mesures appropriées pour vous protéger contre l'exposition aux vibrations ! Prenez en compte l'ensemble du processus de travail, y compris les moments où l'outil fonctionne à vide et ceux où il est éteint ! Les mesures appropriées comprennent entre autres l'entretien et la maintenance réguliers de l'outil et des accessoires de coupe, le maintien des mains au chaud, des pauses régulières et la planification appropriée du travail !



Les dysfonctionnements supposés sont souvent dus à des problèmes que l'utilisateur peut régler lui-même. Par conséquent, inspectez l'outil à l'aide de ce chapitre. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement.

Problème	Cause possible	Solution
<b>L'outil ne s'allume pas.</b>	Il n'est pas branché dans une alimentation électrique.	Branchez-le dans une alimentation électrique.
	Le cordon d'alimentation ou la fiche est défectueux.	Faites réviser l'outil par un électricien spécialisé.
	Il y a un autre dysfonctionnement électrique de l'outil.	Faites réviser l'outil par un électricien spécialisé.
<b>L'outil n'atteint pas sa pleine puissance.</b>	La rallonge électrique ne convient pas à un usage avec cet outil.	Utilisez une rallonge électrique appropriée.
	La tension de l'alimentation électrique (par exemple un générateur) est trop basse.	Branchez l'outil dans une autre alimentation électrique.
	Les ouïes de ventilation sont bouchées.	Nettoyez les ouïes de ventilation.
<b>Les performances de coupe ne sont pas satisfaisantes.</b>	La chaîne n'est pas correctement tendue.	Tendez-la correctement.
	La chaîne est émoussée.	Affûtez-la ou remplacez-la.
<b>Bruit/vibrations excessifs.</b>	La chaîne est émoussée/endommagée.	Remplacez-la par une neuve.
	Les écrous/vis sont desserrés.	Resserrez les écrous/vis.

## 6. MISE AU REBUT ET RECYCLAGE

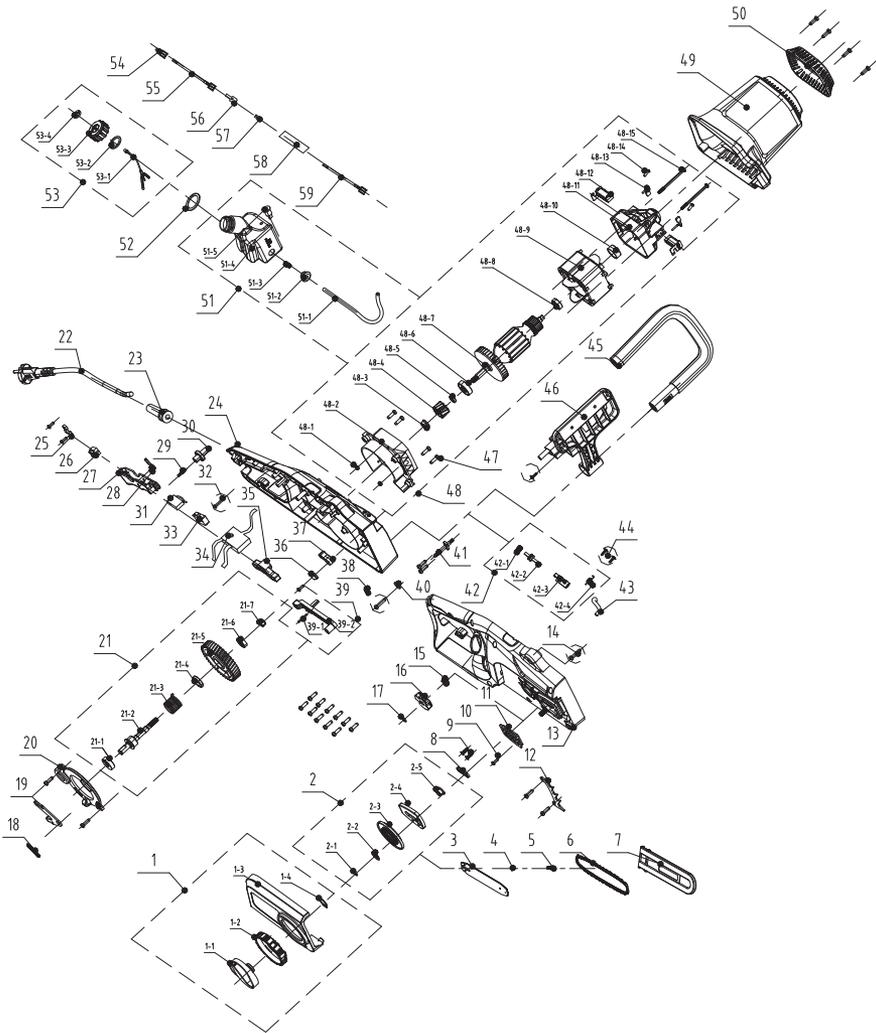


Le produit est fourni dans un emballage le protégeant des détériorations pendant son expédition. Conservez l'emballage tant que vous n'êtes pas sûr que toutes les pièces ont été livrées et que le produit fonctionne correctement. Puis recyclez l'emballage.

**ATTENTION !** Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, mais il doit être déposé dans un système de collecte conforme à la directive européenne DEEE. Contactez le distributeur ou votre municipalité pour obtenir des conseils concernant le recyclage. Il sera ensuite recyclé ou démantelé afin de réduire son impact sur l'environnement. Les équipements électriques et électroniques peuvent être dangereux pour l'environnement et pour la santé humaine, car ils contiennent des substances dangereuses.

1. Les produits STERWINS sont conçus selon les standards de qualité des produits de bricolage les plus exigeants. Les produits STERWINS sont couverts par une garantie de 36 mois à compter de leur date d'achat. Cette garantie s'applique à tout défaut de fabrication ou de matériau qui surviendrait. Aucune autre réclamation n'est recevable, quelle qu'en soit la nature, qu'elle soit directe ou indirecte, qu'elle porte sur des personnes et/ou sur du matériel. Les produits STERWINS sont conçus selon les standards de qualité des produits de bricolage les plus exigeants.
2. Dans l'éventualité d'un problème ou d'un défaut, vous devez toujours en premier lieu consulter votre distributeur STERWINS. Dans la plupart des cas, le distributeur STERWINS pourra résoudre le problème et corriger le défaut !
3. Les réparations et les remplacements de pièces ne prolongent pas la période de garantie initiale.
4. Les problèmes qui découlent de l'usure ou d'un usage impropre ne sont pas couverts par la garantie. Cela comprend entre autres les interrupteurs, les coupe-circuit de protection et les moteurs, dans le cas de l'usure.
5. Votre réclamation relative à la garantie ne peut être traitée que si :
  - Vous pouvez fournir une preuve d'achat dûment datée sous la forme d'un reçu.
  - Aucune réparation et/ou aucun changement de pièces n'ont été effectués par un tiers.
  - L'outil n'a pas été soumis à un usage impropre (surcharge de l'outil ou utilisation d'accessoires non approuvés).
  - Aucun dégât n'a été causé par des influences extérieures ou des corps étrangers, tels que sable ou pierres.
  - Aucun dommage n'a été causé par le non-respect des consignes de sécurité et des instructions d'utilisation.
6. Les dispositions de la garantie s'appliquent en conjonction de nos conditions de vente et de livraison.
7. Les outils défectueux renvoyés à STERWINS par l'intermédiaire de votre distributeur STERWINS seront pris en charge par STERWINS uniquement s'ils sont correctement emballés. Les outils défectueux renvoyés directement à STERWINS par le consommateur ne seront pris en charge que si le consommateur a payé les frais d'expédition.
8. Les produits livrés mal emballés ne seront pas acceptés par STERWINS.

## 8. VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIÈCES



## 8.VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIÈCES

FR

N° de pièce	Description	N° de pièce	Description	N° de pièce	Description
1	Ensemble capot d'extrémité	21-6	Roulement	48-1	Écrou
1-1	Bouton pression	21-7	Écrou	48-2	Défecteur
1-2	Bouton de réglage	22	Câble/Fiche	48-3	Écrou
1-3	Capot	23	Axe	48-4	Engrenage moteur
1-4	Ressort	24	Boîtier gauche	48-5	Bague d'engrenage
2	Ensemble roue rotative	25	Plaque de pression	48-6	Roulement
2-1	Clip	26	Bornier	48-7	Rotor
2-2	Plaque de pression	27	Gâchette d'interrupteur	48-8	Roulement
2-3	Roue rotative	28	Ressort	48-9	Stator
2-4	Plaque	29	Ressort	48-10	Manchon
2-5	Manchon	30	Verrou d'interrupteur	48-11	Support arrière de moteur
3	Guide	31	Condensateur	48-12	Ensemble balais en carbone et porte-balais
4	Joint d'étanchéité	32	Vis	48-13	Fil de connexion
5	Vis	33	Interrupteur marche/arrêt	48-14	Vis
6	Chaîne	34	Circuit imprimé	48-15	Vis
7	Protège-guide	35	Barre	49	Carénage du moteur
8	Joint d'étanchéité	36	Plaque de pression	50	Capot décoratif
9	Vis	37	Plaque de fixation	51	Ensemble réservoir d'huile
10	Vis	38	Ressort	51-1	Tube
11	Joint	39	Ensemble tige d'interrupteur	51-2	Valve
12	Plaque amortisseur	39-1	Goupille	51-3	Ressort
13	Boîtier droit	39-2	Barre	51-4	Réservoir de carburant
14	Vis	40	Joint	51-5	Valve
15	Vis	41	Ensemble buse à huile	52	Patin en caoutchouc
16	Pignon d'entraînement	42	Ensemble pompe à huile	53	Ensemble bouchon du réservoir d'huile
17	Anneau E	42-1	Engrenage de turbine	53-1	Bague anti-perte
18	Ressort	42-2	Turbine	53-2	Joint d'étanchéité
19	Plaque de frein	42-3	Pompe à huile	53-3	Bouchon du réservoir d'huile
20	Capot anti-poussière	42-4	Ressort	53-4	Capuchon de bouchon du réservoir d'huile
21	Arbre	43	Tube	54	Connecteur femelle
21-1	Roulement	44	Vis	55	Fil de connexion
21-2	Arbre de sortie	45	Poignée avant	56	Connecteur mâle
21-3	Ressort de torsion de frein	46	Frein	57	Bande de cuivre
21-4	Bague d'arbre	47	Vis	58	Gaine thermo-rétrécissante
21-5	Output shaft gear	48	Ensemble moteur	59	Fil de connexion

## 9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

### ADEO Services

135 Rue Sadi Carnot-CS 00001

59790 RONCHIN-France

Déclarons que le produit désigné ci-dessous :

### Tronçonneuse électrique 2400 W

Modèle :ECS2-45.3

Satisfait aux exigences des Directives du Conseil :

Directive Machines 2006/42/CE

Directive CEM 2014/30/EU

Directive Bruit 2000/14/CE, Annexe V et 2005/88/CE

Niveau de puissance acoustique mesuré :107 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garanti : 108 dB(A)

Directive RoHS (LdSD) 2011/65/UE

Et est conforme aux normes :

EN 60745-1: 2009+A11: 2010

EN 60745-2-13:2009+A1:2010

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

IEC 62321:2008; IEC 62321-1:2013; IEC 62321-2:2013;

IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2013; IEC 62321-5:2013

IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015

Organisme notifié : SGS United Kingdom Limited,  
Unit 12A and 12B, Bowburn South Industrial Estate,  
Bowburn, Durham, DH6 5AD, United Kingdom

Numéro d'organisme notifié : 0890

Certificat N° : MDC 1661

Fonction du signataire:



**Bruno POTTIE**

Directeur des achats

N° de série : Reportez-vous à la dernière page

Deux derniers chiffres de l'année d'apposition du marquage CE : 16

internationaux ADEO SERVICES

2016-11-30